

Vorlage Federführende Dienststelle: Bezirksamt Aachen-Eilendorf Beteiligte Dienststelle/n:	Vorlage-Nr: BA 2/0125/WP17 Status: öffentlich AZ: Datum: 08.11.2019 Verfasser:						
Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 11.09.2019 (öffentlicher Teil)							
Beratungsfolge: <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="188 712 379 745">Datum</th> <th data-bbox="387 712 954 745">Gremium</th> <th data-bbox="962 712 1374 745">Zuständigkeit</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="188 757 379 790">27.11.2019</td> <td data-bbox="387 757 954 790">Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf</td> <td data-bbox="962 757 1374 790">Entscheidung</td> </tr> </tbody> </table>		Datum	Gremium	Zuständigkeit	27.11.2019	Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf	Entscheidung
Datum	Gremium	Zuständigkeit					
27.11.2019	Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf	Entscheidung					

Beschlussvorschlag:

Die Bezirksvertretung Aachen – Eilendorf genehmigt die Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen – Eilendorf vom 11.09.2019 (öffentlicher Teil).

Erläuterungen:

N i e d e r s c h r i f t
öffentliche/nichtöffentliche Sitzung der Bezirksvertretung
Aachen-Eilendorf

5. November 2019

Sitzungstermin:	Mittwoch, 11.09.2019
Sitzungsbeginn:	18:00 Uhr
Sitzungsende:	20:30 Uhr
Ort, Raum:	Sitzungssaal des Bezirksamtes, Heinrich-Thomas-Platz 1, Aachen-Eilendorf

Anwesende:

Bezirksbürgermeisterin Elke Eschweiler

Herr Wilfried Anhold

Herr Oliver Bode

Herr Rico Grein

Herr Dr. Joachim Heinze

Herr Hans Albert Keller

Frau Lisa Limbach

Herr Frank Meuser

Ratsfrau Hildegard Pitz

bis einschließlich TOP 11

B 2/38/WP.17

Ausdruck vom: 05.11.2019

Seite: 1/13

Herr Markus Plum

Herr Rolf Schäfer

Abwesende:

Herr Peter Koch

- entschuldigt -

Frau Doris Ruth Plum

- entschuldigt -

von der Verwaltung:

Herr Jörg Crumbach FB 45

Frau Elke Schartmann BA 2

Herr Martin Freude BA 2

als Schriftführer:

Herr Ron Breuer BA 2

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

- 1 **Eröffnung der Sitzung**

- 2 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 29.05.2019 (öffentlicher Teil)**
Vorlage: BA 2/0118/WP17

- 3 **Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner**

- 4 **Auslagerung der GGS Montessori-Schule Eilendorf**
Vorlage: FB 45/0593/WP17

- 4.1 **GGs Montessori-Schule Eilendorf: Auslagerung in das Schulgebäude Barbarastraße (Ergänzungsvorlage)**
Vorlage: FB 45/0593/WP17-1

- 5 **Verkehrsberuhigende Maßnahmen im Neubaugebiet Breitbenden in Aachen-Eilendorf**
Antrag CDU / FDP vom 25. August 2019
Vorlage: BA 2/0120/WP17
- 6 **Anträge / Anfragen**
Vorlage: BA 2/0121/WP17
- 7 **Verwendung der bezirklichen Investitionsmittel**
- 8 **Bestellung von Frau Schartmann zur stellvertretenden Schriftführerin für die**
Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf
Vorlage: BA 2/0122/WP17
- 9 **Stärkung der Mobilität älterer Menschen in Aachen-Eilendorf**
Antrag CDU / FDP vom 25. März 2019
Vorlage: BA 2/0123/WP17
- 10 **Workshop zur Ermittlung von Verbesserungspotentialen im Stadtbezirk Aachen-**
Eilendorf, nach einer Idee aus Kapstadt
- 11 **Sachstandbericht aus der Zukunftswerkstatt 2020**
- 12 **Mitteilungen der Verwaltung**

Nichtöffentlicher Teil

- 1 **Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf**
vom 29.05.2019 (nichtöffentlicher Teil)
Vorlage: BA 2/0119/WP17
- 2 **Bebauungsplan - Sonnenscheinstraße / Neue Dauerkleingartenanlage - im Stadtbezirk**
Aachen-Eilendorf, im Bereich zwischen der Kleingartenanlage Sonnenscheinstraße und
dem Gewerbegebiet Eilendorf-Süd
hier: Programmberatung
Vorlage: FB 61/1256/WP17

3 **Bericht über private Bauvorhaben**
Vorlage: BA 2/0124/WP17

4 **Mitteilungen:**

Protokoll:

Öffentlicher Teil

zu 1 Eröffnung der Sitzung

Die Bezirksbürgermeisterin eröffnet die Sitzung um 18.00 Uhr und begrüßt die anwesenden Bürgerinnen und Bürger, die Fachverwaltung, die Presse und die Mitglieder der Bezirksvertretung. Die Fachverwaltung teilt mit, dass TOP 5 und TOP 9 von der Verwaltung, wegen weiterem Informationsbedarf, zurückgezogen wurden und in einer der nächsten Sitzungen behandelt werden sollte.

Der Bezirksamtsleiter bittet, dass der „Sachstandsbericht aus der Zukunftswerkstatt Eilendorf 2020“ neu als TOP 11 aufzunehmen. Die nachfolgenden Punkte verschieben sich entsprechend. Die Bezirksvertretung genehmigt einstimmig die Änderung der Tagesordnung.

zu 2 Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 29.05.2019 (öffentlicher Teil)

Vorlage: BA 2/0118/WP17

Die Fachverwaltung bittet um Änderung in der Niederschrift zu TOP 5 „Sachstandsbericht zur Unterbringung von Flüchtlingen in Aachen-Eilendorf“ auf Seite sieben Zeile vier 10.000 Plätze in 1000 Plätze zu ändern und in Zeile 11 hinter Einwohnende mit „Wohnberechtigungsschein“ einzufügen.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf beschließt mit den Änderungen einstimmig, bei zwei Enthaltungen wegen Nichtanwesenheit, die Niederschrift vom 29.05.2019 (öffentlicher Teil).

B 2/38/WP.17

Ausdruck vom: 05.11.2019

Seite: 4/13

zu 3 Fragestunde für Einwohnerinnen und Einwohner

Herr v.B. bittet um Mitteilung, wann mit dem Endausbau der Straße am Gringelsbach zu rechnen sei.

Der Bezirksamtsleiter informiert darüber, dass ein finaler Ausbau erst ab einer Fertigstellung von 80 % der Grundstücke vorgesehen sei. Er werde dies bei der Fachverwaltung anfragen.

Herr O. fragt an, ob es für ihn zukünftig möglich ist, an der geplanten Ladesäule am Eilendorfer Bezirksamt nachts sein Elektrofahrzeug zu laden.

Die Bezirksamtsleiter informiert darüber, dass derzeit noch Prüfungen und Absprachen diesbezüglich ausstehen und er den Vorschlag verwaltungsintern gerne weitergeben wird.

zu 4 Auslagerung der GGS Montessori-Schule Eilendorf

Vorlage: FB 45/0593/WP17

zu 4.1 GGS Montessori-Schule Eilendorf: Auslagerung in das Schulgebäude Barbarastraße (Ergänzungsvorlage)

Vorlage: FB 45/0593/WP17-1

Herr Crumbach, FB 45, stellt die aktuelle Planung zur Auslagerung der Montessori-Grundschule Eilendorf in die Barbarastraße vor.

Dabei werden zwei Raumnutzungsvarianten vorgestellt. Die zweite Variante enthält eine Kostenersparnis von 350.000 €, hätte aber zur Folge, dass die Schule über wesentliche Räumlichkeiten nicht verfügen könnte.

Die Bezirksvertretung dankt für den Vortrag der Verwaltung und bittet die anwesende Schulleiterin der Montessori-Grundschule, Frau Al-Moufty um Stellungnahme zu den beiden Varianten. Darüber hinaus wird die Frage aufgeworfen, inwiefern die Schulleitung in die Überlegungen der Verwaltung einbezogen wurde und ob der in den Weihnachtsferien geplante Umzug umzusetzen sei.

Frau Al-Moufti führt sodann aus, dass aus ihrer Sicht die Variante 2 trotz der beschriebenen Kostenersparnis aus schulischer Sicht nicht umzusetzen sei. Sofern dieser Vorschlag umgesetzt werde, sei ihre pädagogische Arbeit kaum möglich und auf Dauer

gefährdet. Es fehle dann an zusätzlichen Räumen, u.a. für die OGS und die Mittagsbetreuung. Zudem verfüge auch in dieser Variante nicht jede Klasse über einen Nebenraum, was für die Montessori-Pädagogik sehr wichtig sei. Darüber hinaus sei sie bisher von der Schulverwaltung nur über die Änderungen informiert worden aber nicht eng eingebunden worden ist. Einen Umzug in den Weihnachtsferien sieht sie sehr kritisch.

Herr Bode, CDU dankt für die Ausführungen und empfiehlt Variante 1 auszuführen sowie die Schulleitung fortan eng in die Entscheidungsprozesse einzubinden.

Herr Schäfer, SPD, empfiehlt ebenfalls die Variante 1 auszuführen und bittet zudem die Schulleitung in alle Entscheidungsprozesse einzubinden. Er bittet die Verwaltung auch um Stellungnahme, wie ein geplanter Umzug in den Weihnachtsferien 2020 umgesetzt werden soll.

Herr Crumbach, FB 45, hält einen Umzug in den Weihnachtsferien 2020 zur Barbaraschule für vertretbar, der Rückzug müsse aber in jedem Fall in den Sommerferien stattfinden.

Die Bezirksbürgermeisterin begrüßt das Votum der Bezirksvertretung, da die OGS und die Mittagsbetreuung gewährleistet sein müssen. Weiterhin schlägt sie vor, einen Busverkehr von Eilendorf zur Barbaraschule einzurichten. Weiterhin weist sie daraufhin, dass die terminlichen Verschiebungen sich negativ für die Schule auswirken.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf nimmt den Bericht der Verwaltung und den Kostenrahmen zur Kenntnis und empfiehlt einstimmig die Variante 1 umzusetzen.

Darüber hinaus soll die Schulleitung fortan engmaschig in alle Entscheidungsprozesse eingebunden werden.

Abschließend soll vor Schulbeginn und nach Schulschluss ein eigener Busverkehr für die Schülerinnen und Schüler der Montessori-Grundschule von Eilendorf in die Barbarastraße und zurück eingerichtet werden.

zu 5 Verkehrsberuhigende Maßnahmen im Neubaugebiet Breitbenden in Aachen-Eilendorf Antrag CDU / FDP vom 25. August 2019 Vorlage: BA 2/0120/WP17

Der Tagesordnungspunkt wurde von der Tagesordnung wegen Beratungsbedarf abgesetzt.

zu 6 Anträge / Anfragen

Vorlage: BA 2/0121/WP17

Folgende Anträge wurden mit der Einladung versandt:

- Antrag SPD-Fraktion „Überprüfung der Parksituation im Bereich Von-Coels-Str./Severinstr./Forsterstr.“
- Bürgerantrag „Spielplatz Fingerhutmühlenweg“

Die Fachverwaltung teilt hierzu mit, dass das Laufrad derzeit in Reparatur sei und eine neue Rutsche mit der nächsten Sammelbestellung wieder angeschafft werde.

- Mittelantrag Förderverein für Musik und Kultur „Zuschuss zum Kauf des Equipments für Video-Livestream“

Die zusätzlichen Unterlagen zum Antrag wurden verteilt

- Mittelantrag KG Nirmer Narrenzunft „Zuschuss zur Jubiläumssession“

Die Mittelanträge wurden bis zum Stichtag 30.09. gesammelt.

Folgende politische Anträge wurden als Tischvorlage verteilt und sind bereits an die Fachverwaltung weitergeleitet worden.

- Antrag der SPD Fraktion zur Fahrbahndecke Von-Coels-Straße
- Antrag von CDU / FDP Dreieck Steinstraße

Herr Plum, die Grünen, fragt nach dem Sachstand zur Bürgeranträge „Radverbindung vom Neubaugebiet Breitbenden zum Vennbahnweg aus der Bezirksvertretungssitzung vom 07.11.2018.. Der Bezirksamtsleiter teilt mit, dass die Anfrage an die Fachverwaltung weitergeleitet wurde. Der aktuelle Sachstand werde erfragt.

Die Frage von Herrn Plum, die Grünen, zu den Rodungsarbeiten im Bereich der Kläranlage wurden von Herrn Breuer beantwortet.

zu 7 Verwendung der bezirklichen Investitionsmittel

Die Bezirksbürgermeisterin teilt mit, dass im Ansatz des Haushalts 2019 bezirkliche Investitionsmittel in Höhe von 70.000,- € veranschlagt sind. Aktuell stehen noch Restmittel in Höhe von 40.500,- € zur Verfügung.

Zum Förderantrag „Kneipp-Becken“ des Seniorenzentrums St. Severin wird der aktuelle Sachstand des Projektes und eine Kostenschätzung vorgetragen. Es soll eine Begegnungsstätte für ganz Eilendorf werden.

Die Bezirksverwaltung berichtet zudem, dass für die Sanierung der Eilendorfer Rathausuhr eine Vielzahl von privaten Spendengeldern in Eilendorf zusammengetragen wurde, sodass eine Grundlage zur Sanierung der Rathausuhr geschaffen sei.

Nach vorheriger interfraktioneller Abstimmung sollen folgende Projekte gefördert werden:

- 3.500,00 € Bücherschrank auf dem Heinrich-Thomas-Platz
- 4.000,00 € Rathausuhr
- 8.000,00 € Kneipp-Becken

Somit verbleiben 25.000,- € bezirkliche Mittel für 2019.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf beschließt einstimmig aus bezirklichen Investitionsmitteln 3.500,00 € für einen Bücherschrank auf dem Heinrich-Thomas-Platz, und 4.000,00 € für die Sanierung der Eilendorfer Rathausuhr dem E 26 zur Verfügung zu stellen. Weiterhin dem Seniorenzentrum 8.000,00 € für die Errichtung eines Kneippbeckens als Begegnungsstätte zur Verfügung.

zu 8 Bestellung von Frau Schartmann zur stellvertretenden Schriftführerin für die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf

Vorlage: BA 2/0122/WP17

Mit Beschluss der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf vom 11.06.2014 wurde Frau Louis zur stellvertretenden Schriftführerin der Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf bestellt.

Frau Louis ist zum 01. Mai 2019 in Rente gegangen und somit nicht mehr im Bezirksamt Eilendorf tätig.

Die Nachfolgerin von Frau Louis und somit die neue Stelleninhaberin, Frau Schartmann, hat am 01. September 2019 ihren Dienst im Bezirksamt Eilendorf angetreten.

Beschluss:

Die Bezirksvertretung Aachen-Eilendorf beschließt einstimmig Frau Elke Schartmann (BA 2) zur stellvertretenden Schriftführerin zu bestellen.

zu 9 Stärkung der Mobilität älterer Menschen in Aachen-Eilendorf

Antrag CDU / FDP vom 25. März 2019

Vorlage: BA 2/0123/WP17

Der Tagesordnungspunkt wurde von der Tagesordnung wegen Beratungsbedarf abgesetzt.

zu 10 Workshop zur Ermittlung von Verbesserungspotentialen im Stadtbezirk Aachen-Eilendorf, nach einer Idee aus Kapstadt

Herr Breuer, BA 2, präsentiert die Ergebnisse des Workshops zur Stadtteiloptimierung nach einer Idee aus Kapstadt, welcher im November 2018 erstmalig in Eilendorf durchgeführt wurde.

Im Rahmen des kommunalen Arbeitsaustausches zwischen den Stadtverwaltungen Aachen und Kapstadt, an der auch das Bezirksamt Aachen teilgenommen hat, ist 2018 die Idee erwachsen, einen gemeinsamen Workshop mit den ehrenamtlich aktiven Eilendorfer Bürgerinnen und Bürger, den Vertreterinnen und Vertretern von Handel, Handwerk und Gewerbe, den Vereinen sowie den Mitgliedern der Bezirksvertretung durchzuführen. Nach dem überaus erfolgreichen Start im letzten Jahr ist eine Vielzahl von Vorschlägen zusammengetragen worden, verbunden mit dem Wunsch diesen Workshop im Jahr 2019 fortzusetzen. Dieser wird am 20.11.2019 im Bezirksamt Eilendorf wiederholt und in diesem Zusammenhang die vielfältigen Ergebnisse des Vorjahres sowie deren Umsetzung präsentiert.

Der Austausch der Stadtverwaltungen Aachen und Kapstadt von 2015 – 2019 (kurz KEZ = Kommunale Entwicklungszusammenarbeit) hieß ‚Voneinander Lernen – für eine nachhaltige Stadtentwicklung‘, aus dem kollegialen Austausch resultierten vielfältige Impulse für Stadtplanung und Verwaltung.-

In Eilendorf werden seit 2018 Maßnahmen zur Stadtteiloptimierung nach Ideen aus Kapstadt (CID / BID) erfolgreich umgesetzt. In Kapstadt sind soziale Spannungen und Divergenzen zwischen Verwaltung und Bürgerschaft stärker ausgeprägt als bei uns. Dort wurden zahlreiche partizipative Elemente entwickelt, die die Bedürfnisse und Wünsche der Bürger*innen und aktiver Interessengruppen in einem Stadtbezirk verdeutlichen und zusammenfassen. So können örtliche Verwaltungseinheiten angemessen und bedürfnisorientiert Maßnahmen entwickeln und umsetzen.

Angelehnt an diese Verfahren wurden der Workshop initiiert und es sollte damit die Bürgerbeteiligung und die Vernetzung der Akteure im Bezirk verbessert werden; Sauberkeit und ‚gefühlte Sicherheit‘ wurden verbessert und infrastrukturelle Maßnahmen umgesetzt. Die politische Ebene hat die Maßnahmen positiv begleitet, mit getragen und gefördert. Für 2020 sind weitere Veranstaltungen und Kommunikationsformate geplant, die die Akteure vor Ort weiter miteinander in Kontakt bringen, besser einbinden und die Identifikation der Bürger*innen mit dem Eilendorfer Stadtbezirk stärken.

Die Bezirksvertretung dankt für die Ausführungen der Verwaltung und bittet den Arbeitsaustausch auch zukünftig weiter fortzusetzen und die vielfältigen Potentiale der Workshops und Bürgerpartizipation weiter für den Stadtbezirk zu nutzen.

zu 11 Sachstandbericht aus der Zukunftswerkstatt 2020

Die Arbeitsgruppe „Fahrradfreundliches Eilendorf“ macht auf die nächste „Offene Fahrradwerkstatt“ am 15.09.2019 in der OT Birkstraße aufmerksam.

zu 12 Mitteilungen der Verwaltung

- Der Bezirksamtsleiter gibt die Sitzungstermine der Bezirksvertretung Eilendorf 2020 bekannt.
- Der Bezirksamtsleiter informiert über die Gesprächstermine des Seniorenrates in 2020. Diese finden an jedem 2. Dienstag im Monat von 10.00 – 11.00 im Trauzimmer des Bezirksamtes Eilendorf statt.
- Der Bezirksamtsleiter verteilt die Einladung zum 11. Aachener Obstwiesenfest am 29.09.2019 am Gut Wegscheid.
- Die Vorlage für den KJA zum Antrag des Vereins Haus der Jugend e.V. für die Renovierung und Umgestaltung des Kreativraums wird vorgestellt. Die Förderung wurde im KJA einstimmig beschlossen.
- Der Bezirksamtsleiter informiert über den städtischen Ankauf einer Ausgleichsfläche für die Untere Naturschutzbehörde an der Neuenhofstraße.
- Der Bezirksamtsleiter weist auf den Verkauf eines städtischen Grundstücks in der Leinergasse an die evangelische Stiftung Hephata hin. Hier entstehen Apartments für acht pflegebedürftige junge Erwachsene.
- Die Statistik über die Belegung der Übergangswohnheime für Flüchtlinge wird zur Kenntnisnahme verteilt.
- Der Bezirksamtsleiter berichtet über die geplante Einrichtung von WLAN in den beiden Vereinshäusern.
- Die Baustellenübersicht für das III.Quartal (Eilendorf) wird zur Kenntnisnahme verteilt.
- Der Bezirksamtsleiter erläutert die Anpassung der Parkbeschilderung Müselterweg 69-86 wird vorgestellt. Auslöser hierfür war eine Bürgerbeschwerde über untragbare Parkzustände.
- Der Bezirksamtsleiter informiert über die Einrichtung einer Ladezone in der von-Coels-Straße 216-218, die von den dortigen Gewerbebetreibenden beantragt wurde.
- Der Bezirksamtsleiter informiert über die Beleuchtung in der Brander Straße, zwischen Müselterweg und dem Kreisverkehr soll im Bereich der Tiefbauarbeiten bis Herbst fertig gestellt werden.
- Der Bezirksamtsleiter informiert über die neuerliche Geschwindigkeitsmessung in der Rödgener Straße. Die Ergebnisse sind weiterhin auffällig, sodass seitens der Fachverwaltung derzeit keine baulichen Maßnahmen notwendig seien.

- Die Verkehrsdatenauswertung mit der bezirklichen Geschwindigkeitsanzeigetafel in der Brander Straße vor Hausnummer 33 wird besprochen.
- Der Bezirksamtsleiter gibt die Kosteneinschätzung der STAWAG zur Beleuchtung auf der Autobahnbrücke Am Bayerhaus bekannt.
- Der Bezirksamtsleiter informiert über die Beschilderung und Markierung für die neue Mittelinsel am Ortseingang Freunder Straße.
- Der Bezirksamtsleiter unterrichtet über das Protokoll der Stadtteilkonferenz Eilendorf vom 07.05.2019 im Seniorenzentrum St. Severin.
- Die aktuellen Verkehrsanordnungen für Einlendorf werden zur Kenntnisnahme verteilt.
- Der stellvertretende Bezirksamtsleiter informiert über die Beschaffung einer Garage für das Eilendorfer Lastenrad. Alle weiteren Absprachen zur Ausleihe sind abgeschlossen, sodass zeitnah mit dem Echtbetrieb begonnen werden kann.

